

Z4/Z8 Installing Options – For Service Technicians

Caution

You must unplug the power cord for the equipment before installing any options.
Be sure to fix the screws and connectors securely to avoid any malfunctioning.

Top Cover removal

Remove the fixing screws of the Z4/Z8 Top Cover on its sides (2pcs. on each side) and its back center (1pc.) and remove the Top Cover by sliding it back and upwards. If the Handles are used, remove their fixing screws and then Handles.

After the installation, replace the Top over and Handles in the opposite order to which they were removed.

Memory Installation

The memory slots are on the CPU board and their 2 long DIMM sockets are located on the right side just behind the Front Panel.

Insert the memory board securely in the correct direction. When only one memory board is installed, it can be installed on either slot.

Drive Installation

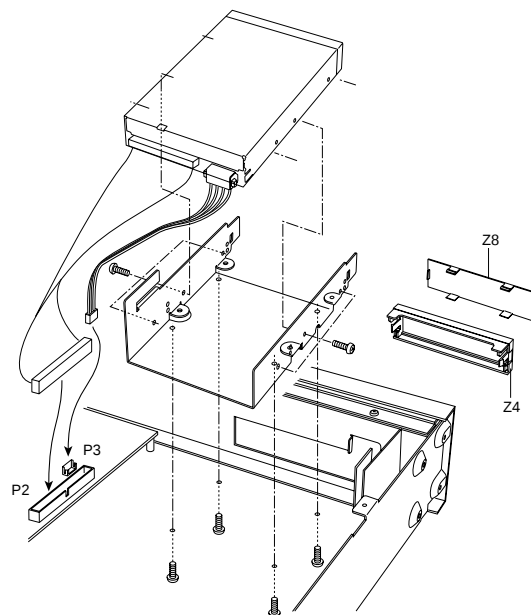
It requires the Connecting Cables and Fixing Screws included in the Z4/Z8 carton box.

1. Remove the fixing screws of the Drive Mounting Bracket (4pcs, bottom) and remove the Drive Mounting Bracket.
2. Remove the Protective Metal Plate on the Drive Mounting Bracket. The Protective Metal Plate is not used (Z8 only).
3. Connect the cables included (2pcs., 40-pin Signal Cable/4-pin Power Cable) to the drive.
4. Mount the drive on the Drive Mounting Bracket and fix it with Fixing Screws included.

Note 1: A different type of screw is required depending on the drive. Be sure to use the correct type of screws.

Note 2: When the removable media drive (e.g. Zip Drive) is installed, remove the plastic Mask Drive from the Front Panel (Z8)/Drive Mounting Bracket (Z4).

5. Set the Drive Mounting Bracket to the Z4/Z8 and fix it (4 screws) securely.
6. Connect the Cables from the drive to the connectors (P2, 40-pin/P3, 4-pin) on the CPU board.



Options d'installation de Z4/Z8 – Pour les techniciens d'entretien

Attention

Vous devez débrancher le cordon d'alimentation de l'équipement avant d'installer n'importe quelle option. Assurez-vous de fixer les vis et les connecteurs fermement afin d'éviter tout problème de fonctionnement.

Retrait du couvercle supérieur

Retirez les vis de fixation du couvercle supérieur du Z4/Z8 situées sur les côtés (2 pièces de chaque côté) et au centre à l'arrière (1 pièce) et retirez le couvercle supérieur en le faisant glisser vers l'arrière et vers le haut. Si des poignées sont utilisées, retirez les vis de fixation puis les poignées.

Après l'installation, remettez en place le dessus et les poignées dans l'ordre inverse de celui dans lequel ils ont été retirés.

Installation de la mémoire

Les fentes mémoire sont situées sur la carte UC et leurs 2 prises DIMM longues sont situées sur le côté droit juste derrière le panneau avant.

Insérez la carte mémoire fermement dans le bon sens. Lorsqu'une seule carte mémoire est installée, elle peut être installée dans n'importe quelle fente.

Installation de lecteur

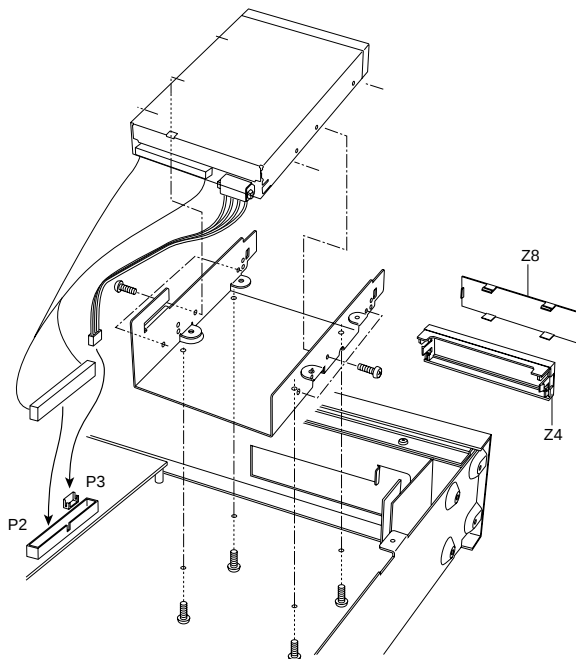
Elle nécessite d'avoir les câbles de raccordement et les vis de fixation fournies dans la boîte en carton du Z4/Z8.

1. Retirez les vis de fixation sur le support de montage du lecteur (4 pièces, en bas) et retirez le support de montage du lecteur.
2. Retirez la plaque métallique de protection sur le support de montage du lecteur. La plaque métallique de protection n'est pas utilisée (Z8 uniquement).
3. Connectez les câbles fournis (2 pièces, Câble signal 40 broches/Câble alimentation 4 broches) au lecteur.
4. Montez le lecteur sur le support de montage du lecteur et fixez-le à l'aide des vis de fixation fournies.

Remarque 1 : Selon le lecteur, un type de vis différent est nécessaire. Assurez-vous d'utiliser le bon type de vis.

Remarque 2 : Lorsque le lecteur amovible (ex. Lecteur Zip) est installé, retirez le cache de lecteur en plastique du panneau avant (Z8)/support de montage du lecteur (Z4).

5. Placez le support de montage du lecteur sur le Z4/Z8 et fixez-le (4 vis) soigneusement.
6. Connectez les câbles provenant du lecteur aux connecteurs (P2, 40 broches/P3, 4 broches) sur la carte UC.



Z4/Z8 Zubehöerteile installieren – Für Servicetechniker

Vorsicht

Sie müssen das Netzkabel des Gerätes abziehen, bevor Zubehöerteile installiert werden.
Befestigen Sie unbedingt die Schrauben und Anschlüsse sicher, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

Ausbau der oberen Abdeckung

Entfernen Sie die Befestigungsschrauben an den Seiten der oberen Abdeckung des Z4/Z8 (2 St. auf jeder Seite) und von der Mitte der Rückwand (1 St.) und nehmen Sie die obere Abdeckung ab, indem Sie nach hinten und dann nach oben geschoben wird. Wenn die Halter verwendet werden, entfernen Sie deren Befestigungsschrauben und anschließend die Halter selbst.

Bringen Sie nach der Installation die obere Abdeckung und die Halter in umgekehrter Ausbaureihenfolge wieder an.

Installation des Speichers

Die Speichersteckplätze befinden sich auf der CPU-Karte und ihre 2 langen DIMM-Buchsen befinden sich auf der rechten Seite, gleich hinter der Front.

Stecken Sie die Speicherkarte sicher und mit der richtigen Ausrichtung ein. Wenn nur eine Speicherkarte installiert wird, kann sie in einen beliebigen Steckplatz eingesteckt werden.

Installation des Laufwerks

Dafür sind Anschlusskabel und Befestigungsschrauben erforderlich, die sich im Karton des Z4/Z8 befinden.

1. Entfernen Sie die Befestigungsschrauben des Laufwerk-Montagehalters (4 St., unten) und nehmen Sie den Laufwerk-Montagehalter ab.
2. Entfernen Sie das Metallschutzblech vom Laufwerk-Montagehalter. Das Metallschutzblech wird nicht mehr verwendet (nur Z8).
3. Schließen Sie die beiliegenden Kabel (2 St., 40-pol. Signalkabel/4-pol. Netzkabel) am Laufwerk an.
4. Montieren Sie das Laufwerk an den Laufwerk-Montagehalter und befestigen Sie es mit den beiliegenden Befestigungsschrauben.

Hinweis 1: Je nach Laufwerk muss ein anderer Schrauben-Typ verwendet werden. Verwenden Sie unbedingt den richtigen Schrauben-Typ.

Hinweis 2: Wenn das Media-Wechsellaufwerk (z. B. Zip-Laufwerk) installiert wird, entfernen Sie die Plastikmaske von der Front (Z8)/vom Laufwerk-Montagehalter (Z4).

5. Halten Sie den Laufwerk-Montagehalter an den Z4/Z8 und befestigen Sie ihn (4 Schrauben) sicher.
6. Schließen Sie die Kabel zwischen dem Laufwerk und den Anschlüssen (P2, 40-pol./P3, 4-pol.) auf der CPU-Karte an.

